

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

PAR PAMPLONA

Un mes	42 pesetas.
Tres meses	3,90
Sis meses	6,78
EXTRANJERO	
Tres meses.	11,75 pesetas.
Sis meses.	25

## PAGO ADELANTADO

La devolución del periódico por los lectores de fuera de la capital  
indica que continúa el éxito.

## VENGAN SOLUCIONES

Hemos aquí sumidos en un mar de confusión... tomas, soñar si subirá Sáenz o S. gasta o un gabinete intermedio o un gobierno de fuerza bruta.

Todo se vuelve con tan infiusto motivo bajar nomes, y nombres conocidos, como si ninguno de ellos personificase soluciones concretas a los grandes problemas nacionales.

Pero allí hay más: en otras ocasiones parecidas, cuando surgió, como ahora se anuncia, una crisis de carácter eminentemente político, los aspirantes al poder y aún los que no podían aspirar a tanto, se apresuraron a presentar soluciones a los problemas, o al problema, que a la crisis daban origen. Ahora ni así esas vanas fórmulas que luego quedaban incumplidas.

El personaje político se ha quitado la careta, tal vez porque la época es propicia para levantar, y se anuncia descarnadamente la conquista del poder sin alegar para obviar otros títulos ni razones que cuatro nombres sin prestigio y que, si algo significan y representan, es el desastre y las ruinas anteriores y las tristezas del porvenir.

Nombres no; soluciones. Eso es lo que el país demanda, lo que necesita, lo que exige. Lo demás no garantiza otra cosa, para la opinión, que la muerte.

No, no queremos, ni nos hace falta, saber quien sube; lo que se quiere, lo que interesa es saber para qué quiere subir cada uno de los candidatos al Gobierno.

Aunque la pregunta tal vez sería ociosa, pues de hace mucho tiempo todos suben para lo mismo: para el medro persona a costa del país.

## MAN FALLECIDO:

En Puente la Reina, don Juan Elordi, En Valtierra, doña María Gómez.

R. L.P.

## El peligro inglés

De La Atalaya de Santander:

Anaque muchos y tomen a broma, es claro lo que impregna se ha dado en el grupo logístico.

Precisamente en estos momentos de crisis, h. vendido de Londres una noticia que no debe olvidarse en su retiro: un miembro del Parlamento inglés ha escrito al periódico, que en breve dirá, con el título de "Gibraltar":

El Dr. M. B. West, a quien se atribuye el texto, supone la existencia de un tratado secreto entre España, Francia y Rusia, centro de los intereses de Inglaterra; y habla de planes que tiene España, por los cuales el empalmamiento de nuestros cañones ha llevado a graves nuevos daños y el pueblo en construcción actualmente en Gibraltar.

AL AÑO DE NAVARRA 57

## GENOVEVA

Señoras, que son muy buenos para los pobres, y que me han traído en un buco caliente para cuidar de ti.

Contó a muchacho entonces en pocas palabras todo lo que había pasado en el hospital de Vainage a visiera y a última noche, pero sin decir una palabra del descubrimiento de sus cabelllos y de la señora que parecía tener con la hermana Genoveva.

Hizo a esta y a mí señas para que nos acercáramos a la cama, y dije a su padre:

—Estos son los señores que he dicho.

Trató el enfermo de incorporarse, y se deshizo en gracias y exclamaciones, para expresar la gratitud que por todo lo que por él, por su mujer y por su hijo había hecho le causaba. Prohibiémos que hablara de reconocimiento hasta que estuviera curado en todo.

## EL ECO de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE - DOS EDICIONES

NO SE DEVULVEN LOS ORIGINALES

TELÉFONO, NÚMERO 175

## El éxodo del oro

Mucha será si el estado de perturbación en que nos hallamos no es aprovechado por algunos para suscitar las dificultades internacionales.

Preciso es meditar seriamente en ello, tomado en cuenta el malicioso afán de suponernos por ahí en lontananza con franceses y rusos, puesta la vista en la posesión de Gibraltar.

No es la primera vez, claramente, que se hace pública la lesión que, con la dudablemente obediente a un plan preconcebido, y tiene por inmediato objeto la prosecución de una campaña imperialista para hacer atmosfera en contra nuestra y promovernos las dificultades que pudieran servir de pretexto en un momento dado para cualquier golpe de mano contra la integridad de nuestro ya tan mermeado territorio.

Es standar, que es de los periódicos ingleses, el que quizá más atención en las cosas de Europa, trae de Inglaterra, precisamente en estos momentos de intranquilidad y zozobra, la influencia que pueden ejercer en una política interior las turquías y escusas de serretadas en las calles de varias ciudades españolas, y hace con tal desplante motivo ciertos juicios en que no resulta, por cierto, una opinión benéfica.

Todo esto ha pasado poco menos que invertido entre nuestros patriotas liberales, que, por lo visto, tienen más que hacer que cuidarse de semejantes "segundatos". El premierventumilantes contra la Religion y sus ministros, como si estuvieran de acuerdo con nuestros enemigos de fuera, estos otros enemigos de dentro, empiezan manifestando el temor de quebrar al estadio de sus intereses más que a su honor de la Patria.

Por supuesto, a nosotros nada de esto nos sorprende, ni mucho menos. Estamos acostumbrados a ver como en este desdichado país de los vicuversas se apasiona la opinión por los sucesos más menudos y se muestra, en cambio, totalmente indiferente ante los hechos más trascendentales. Digamos, si no, la historia de nuestras recientes desastres, de nuestras humillaciones y agravios, sufridos en silencio vergonzoso por este pueblo que anhela sin ninguna razón, grita y se alterba.

No; ni nuestro pueblo ni nuestros estadistas viven la vida internacional. En la mayor parte de los periódicos estos suelen internacionales sirven de referentes. Seguro se dice en el periódico. Bien es verdad que estos, si han necesitado todas sus columnas, esos papeles que se dan de interpretar y recoger, basándose a su antojo, por su gusto, las manifestaciones de la agitación popular, sobre todo por ellos mismos con la misma intención de hacerse acreditado en un doble sentido, mediante generadas y cobrando el vilo precio de su trabajo en sendas perillas crónicas. A esto queda reducido el patriotismo de ciertos periodicos.

Pero los verdaderos patriotas deben tener muy presente que el peligro de que vayamos a perder no es fantástico.

Nosotros lo sabremos porque así entendemos nuestros deberes para con el público y para con nosotros mismos.

Déjenos el humor que hace de España la pluma extranjera. Lo que algunos insensatos toman aquí por sistema de vida, tienen, y no su razón, los extranjeros por cierta señal de muerte inminente. Esas voces confusas y desorientadas de la muchedumbre en que queda suena por sí sola, en los oídos de los pueblos, a estertor de nación moribunda.

De fuera, pues, ha de venir la agresión, como de fuera viene ya la dura y la amarga.

Para prevenir el peligro o aliviarlo, hay que ser en mas fuerte o estar con más fuerza.

Desventurado de nosotros si gravamos

nuestro ambiente con la discordia fraternal, y

nuestra impotencia con la desordena intestina, y

nuestro impotencia con la orgullosa loca de nación.

Nos, repitiéndose siempre la fabula de los dos conejos.

Genoveva, después de haber hecho refrescas al muchacho, se puso a barrer y fregar el suelo de cuartel: encogiónumbre en un hornillo, para hacer las medicinas, a modo de azúcar y a mudar los paños empapados del sudor y el enfriado, con un solo y una suave que apenas se acribilló de que se hablara tocado: el muchacho le ayudaba con un cebo y una leticia superior a su edad.

Entretanto bajé yo a ver al posadero, y le pagué lo que las camas del desván, para que lo durmiera hasta allí hasta la comisión de su médico, o sacerdote, o hasta su muerte.

Dijo que era repeliciente de mi familia, y que me interesaba poco. Di también su propia alianza de la cuadra, para que la pusiera en cuarto lugar, pidiéndole, y me fui en su guida a buscar al médico, jefe de amigo mío, compañero de colegio y nombre excelente, que trabajaba con el corazón más que con la ciencia en sus visitas a los enfermos.

Pero esto era lo que más me hacia confiar en él, porque la medicina, según mi opinión, es más bien la intención que el arte de curar. La ciencia del médico no tiene más que axiomas: su corazón avivado.

Trató el enfermo de incorporarse, y se deshizo en gracias y exclamaciones, para expresar la gratitud que por todo lo que por él, por su mujer y por su hijo había hecho le causaba. Prohibimos que hablara de reconocimiento hasta que estuviera curado en todo.

Es una pielesería en su quinto día: el noveno declarará el caso grave, pero no desesperado. Los cardos, la transpiración

que si se eliminaba si asistiendo a su asistencia en el hospital, se iba a la cama, y se quedaba dormido.

Si se devolvieran los originales

no se devolverían los originales</p

Año XXVII

tarde hoy ya parece ha mejorado un poco, pues  
por la noche marcaba el termómetro 7 bajo 0  
y por la noche 5.

Sigue alba.  
10 de Febrero. *El correspondiente*

**De Vitoria**

**Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.**

Mi estimado amigo: Hemos sido favorecidos con una gruesa nevada y una temperatura polar. El tiempo de invierno polar.

Este régimen meteorológico ha dado ocasión —que no es la primera, ni de las primeras— para ejercer su acostumbrada generosidad, al popular senador del Reino de esta provincia don Juan Cane y Aldama, opulento capitalista, propietario y banquero.

Este patriota vitoriano costó todas las nevadas de su babilonia particular un café, una ceja y una cajetilla de cigarrillos a cada uno de los treinta y tantos señores ó señoras nocturnas que prestan servicio en la ciudad, durante el tiempo que continúa el actual temporal de nieves y hielos.

Y como si este fuera poco, el primer día de Carnaval hizo repartir bonos por cuarenta pesos de cinco libras cada uno, en beneficio de los pobres.

Comentar esta conducta sería empesqueñecido.

El carnaval vitoriano completamente nulo, gracias al mal tiempo.

Únicamente en los bailes, públicos y de sociedad, han manifestado el bullicio y algarabía propias de esos días.

No ha tenido lugar ningún suceso desgraciado en que haya tenido que intervenir el Juzgado.

Se asegura que el edificio donde está el gran café Suizo, en la principal calle de la ciudad, se instalará una nueva comunidad religiosa, pero no se sabe de qué orden ó religión, ni si será de hombres ó mujeres, al principio del extranjero.

Sigue alba.

10 de Febrero. *El correspondiente*

**Acordados de la Diputación**

(Día 20)

En vista de lo que resulta del expediente de Arbitrios de Orbaiceta y de la reclamación formulada por don Salvador Vizcarra, se acordó que el remanente de los impuestos no se le pue de recaudar más derechos que los conseguidos en las condiciones que sirvieron de base para la subasta, a los que deberán atenerse el remanente y el Ayuntamiento, con sujeción al acuerdo de 7 de Diciembre d'atíme; que los liquidos sujetos al impuesto ha de presentarse en la Alhondiga, y en cuanto a la venta al por mayor, deberá tenerse en cuenta el acuerdo de carácter general que se publica en el Boletín Oficial de 31 de Octubre de 1900.

—Se aprobaron los presupuestos municipales de Cáseda y Cárceles.

—Se autorizó al Concejo de Viscarret para que llevé por administración el arbitrio que indica; al Concejo de Ezkano para entregar materiales á un vecino, y al de Otxoiz para verificar una limpia en los árboles de la carretera.

—Se desestimó una reclamación de don Filomeno Rascón, de Ercina sobre devolución de cantidades por el Concejo de Izurdiaga.

—Se rebajó 150 pesetas la cantidad exigida á don Marcelino Garre, de Irunzun, por indemnización de cortas.

—Se acordó que no ha lugar al recurso establecido por don Manuel Zaspe, de Moes, contra la multa impuesta por el alcalde de Atebas por vender un cabrito.

—Se declaró que el Ayuntamiento de Tudela, resuélva en primer término la reclamación formulada por don Anselmo Ochoa, sobre exención de derechos de puestor de las lentes y carbones que destina á su fábrica de vegetales.

**En el Ayuntamiento****SESION DEL 21 DE FEBRERO DE 1901****Presidente del alcalde D. Miguel G. Túñon****Comenzó la sesión a las 17 horas.****—Acta de la sesión anterior: aprobada.****—Cuentas y libramientos: aprobados.****—Cristóbal Martínez, solicita se le incluya****en el directorio de esta capital.****Come se pide.****Dan Federico Górriz, solicita se le reconozca como dueño de un capital censal.****A informe de Hacienda.****D. C. Valet y Campaña, fabricantes de calzado, solicitan les sean devueltas el importe de los derechos sujetos por importación de las cajas de calzado fabricadas por los exportantes y devueltas por los destinatarios.****A la misma para informe.****Informes****De la comisión de Gobierno**

Informando la instancia que los Jefes de la Alhondiga tienen presentada solicitando se construyan dos nuevas casas de mano para recaudar los líquidos desde aquel establecimiento á las casas particulares.

**Se aprueba.****De la comisión de Hacienda**

Propendiendo la resolución que puede adoptarse en la instancia presentada por varios representantes de arbitrios solicitando la ampliación de la plantilla de dichos funcionarios ha quedado extensiva á los supuestos que prestan servicio diario y permanente.

**Se aprueba.**

—Se puso á discusión los planes del ensanche de Rochapea y Magdalena, observando el señor San Juan que aquéllos debieran elaborar todo el terreno en que se permite la edificación, para lo cual en los planes ha de expresa ser con tanta exactitud que aquéllos se adapten.

El señor Sagüés dice que ya se ha hecho una observación á los arquitectos señores Ubago y Gómez-Pacheco.

Previa alguna otra indicación del señor Julian y varias modificaciones dadas por el señor Sagüés, respecto á las diferencias entre los planes del arquitecto municipal y de los señores Ubago y Gómez-Pacheco, fué aprobado si de estos dos últimos.

La Diputación fija el prazo para las pruebas

de las municipales; en cuanto á las tarifas para la recaudación de arbitrios, también las aprueba, excepto en lo que se refiere al impuesto sobre harinas y pan forastero y otros variados.

Hasta ayer.

El señor Lorente dice que para cubrir la cuota provincial que es de 545.334 pesetas, una vez que la Diputación ha denegado ciertas tarifas, cuantos el monto pide con una partida de 59.000 pesetas que habían de aplicarse para otras atenciones, y que para llegar al total de la contribución provincial será preciso acudir al impuesto sobre la riqueza encatatrada, bien imponiendo directamente una contribución de un 8 por 100, ó echando mano de otros arbitrios, al propio tiempo, con lo que el reparto sobre la riqueza será sólo de un 6 por 100.

El señor San Juan declara que el asunto ha de ser objeto de detenido estudio por la comisión de Hacienda. Explicó el alcance que ciertas tarifas no aprobadas por la Diputación, tienen, como el impuesto sobre ciertos vehículos y de las harinas. Entiende que debe sellarse de nuevo de la Diputación la aprobación de algunas de las tarifas denegadas, dando á la Corporación provincial las explicaciones necesarias y las razones que asisten al Ayuntamiento.

Así se acuerda y que la comisión de Hacienda estudie el asunto.

El señor Iruña desea que se pida á la Diputación el que rebaje de la riqueza catastral de Pamplona el viñedo destruido por el seco flexífero.

Se le dice que esta petición deben hacerla los particulares y que de todos modos se tendrá en cuenta.

Y se levantó la sesión á las 17 y 40 minutos.

**En la Audiencia**

Ayer se recibieron en esta Audiencia los siguientes sumarios:

Juzgado de Tafalla.—Uso por hurtos de dos esquinas y contra Leonarde García Vidarte (s) Legarte, de Falces.

Otro sin procesados por hurtos de 4500 pesetas.

Otro.—Otro sin procesados por lesiones á Felipe Martínez, de Lerín, sobre atropello de un carro.

Pamplona.—Otro por lesiones al parcer casuals á José Vals.

**GACETILLAS**

Ha fallecido en Puente la Reina, á la edad de 63 años, nuestro amigo don Juan Eizid.

A su familia enviamos nuestro más sentido pésame, regando al señor por el eterno descanso del finado.

Han de ser cubiertas con arreglo á la ley de sargentos las vacantes siguientes:

Una plaza de sargento del juzgado de primera instancia de Pamplona. Sueldo anual 600 pesetas y derechos eranciares.

Y otra de meso de estrados de la Audiencia territorial de Pamplona. Sueldo anual 600 pesetas.

En la madrugada del domingo falleció en Tudela, á donde habla ido á pasar una temporada, la señora dona Nemilia Osés, viuda del guantero que falleció en esta población señor Puyals.

Regreso á diez por el eterno descanso de la fiesta y enviamos nuestro sentido pésame á la familia.

En el mercado que anteayer tuvo lugar en Logroño, se notó la desanimación propia del día que era, martes de carnaval.

Sa pagó la fanega de trigo, de 49 á 50 reales, la de cebada á 33 y la de maíz á 39.

Ha producido gran efecto una reciente retractación de un librepensador muy conocido en la corte. Algunos periódicos católicos publican un acta en la cual se hace constar la pública retractación hecha en el leche de muerte por don Antoni Piñol Pericotón, recientemente fallecido en Madrid.

Dicho señor era doctor en Derecho civil y canónico, vicepresidente y fundador de una asociación de librepensamiento y colaborador de *El Motín*, *Los Dominicales* y otros periódicos, donde firmaba con el pseudónimo *Fernando de Antequera*.

Ha fallecido en Villada—Palencia

—el maestro navarro jubilado don Martín Maita.

R. I. P.

Nos escriben de Elizondo:

«No se exige la noticia de que se proyecta celebrar aquí una reunión para tratar del impuesto del 10 por 100 por aprovechamientos forestales y sobre las próximas elecciones de diputados provinciales, seguid á mi me asegura persona de entero crédito y que por su cargo debía estar enterado, caso de que fuese cierto aquello; y hago con gusto la rectificación para que no se me atribuya la paternidad de la mencionada gacetilla.

En el último mercado rigieron los precios siguientes: vacas de vientre de 200 á 300 pesetas; terneras de ocho á diez meses 110 á 170; cerdos de 40 á 60 y los de triza á cuatro masas 20 á 25.

El trigo de desgravavios, que todos los años se celebra en esta parroquia en los días de carnaval por el Apostolado de la Oración y Asociación de Hijas de María, ha sido solemnemente sufragado el sacerdote Barrechaga; cantando solemnemente y con mucho gusto varias sahoretas las misas y canticos religiosos.

Escriben de Tudela:

«El tiempo continúa obsequiándonos con sus favores. Tras las fuertes heladas de estos días, hoy ha caído algo de nieve, siguiendo con gran tendencia á bajar.

La Diputación fija el prazo para las pruebas

**El Eco de Navarra**

En la cocina gratuita de la parroquia de San Lorenzo fueron distribuidas ayer 728 raciones.

El martes á la noche ocurrió en Ayegui una riña entre varles jóvenes, resultando tres heridos.

Han sido detenidos dos, como presuntos agresores, y se busca á otro que desapareció al ocurrir la reyerta.

En la casilla de la vía-férrea sita en jurisdicción de Olloriz ocurrió el martes á la tarde un lamentable suceso, cual fué el de quemarse dos niñas mientras su madre estaba lavando ropa en el río, para lo cual las había dejado solas y cerradas en la casilla.

Aunque no está acordado oficialmente, parecía segura la designación del Cardenal Cascales para la Sede metropolitana de Zaragoza.

La prensa de dicha capital ha recibido con satisfacción esa noticia, por tratarse de un arzobispo ilustre, muy querido en aquella región, y de un Prelado de tan relevantes prendas personales y eminentes virtudes.

Según nuestros informes, NO SON los tipógrafos de esta ciudad, como dijo ayer un periódico local, sino los cantares, quienes van á celebrar el domingo una reunión, con objeto de asistir.

Anoche, á hora en que ya no podíamos darle cabida en este número, recibimos el prospecto de ejercicios espirituales que, desde el domingo próximo y dedicados por orden del Excmo. y M. Sr. Obispo á las sirvientes y obreras, se van á celebrar en la iglesia de Santa Domingo bajo la dirección del Reverendo P. Elias Reyero de la Compañía de Jesús. Lo publicaremos en el número próximo.

Nuestro paisano y respectable amigo el virtuoso y eloquente P. Capuchino Fr. Arcángel de Sesma está encargado de la predicación cuaresmal en la parroquia de San Pablo de Zaragoza.

Tiene que predicar los domingos, miércoles y viernes.

Según el Correo del Norte de San Sebastián, hace días volvieron á aparecer por Pasajes y San Sebastián y también han ido á Bilbao, varios enganchadores que andan recutando infelices que vayan á engrosar las filas del ejército inglés en el África del Sur.

Los enganchadores son dos ingleses y tres vasco-franceses.

A los que se alistan, les dan mil pesetas de prima y uno duro de diriar.

Llevan para el enganche que es con destino á la marina real Inglesa.

Tiempo probable según «Escolásticas»:

Días 25 al 28.—Aparatos de lluvia en el S. de Aínsa, Aragón, Andalucía, A.mería y SO. de Murcia. En el centro y algunas otras provincias, granizadas. En las del N. escarchas y nevadas. Nieve, en las altas cordilleras.

Días 26 al 28.—Tiempo revuelto. Vientos fríos y chubascos al N. Luvias, en el centro y Aragón, Trenadas, en Portugal y Andalucía. Lluvias estacionales y tempestades borrascasas en L.vente y Cataluña.

Procedente de la cárcel de Tafalla, ha ingresado en la de Pamplona el preso Nazario Pantaleón Remírez Valenciano.

En una carta que publica «El Economista» su correspondiente en Tanger, recogemos la siguiente estadística comparativa del comercio de Exportación de Europa á Marruecos:

Inglaterra, 96.368.888 pesetas; Francia 12.218.340; A.merica, 8.344.116; Bélgica, 5.369.640; España, 392.358; Suecia, 407.792; Varies, 329.184; Tetuán, 51.627.183.

La Diputación de Burgos ha acordado la construcción de un ferrocarril que partiendo de la capital de la Monarquía y pasando por Burgos, vaya á Berceo, tres puntos que se hallan en un mismo meridiano.

Desde Berceo se dirigirá la línea á empalmar con la de Santander á Bilbao en punto conveniente, dejando á elección de esta última Compañía.

Construido este ferrocarril, Bilbao quedaría á 427 kilómetros de Madrid, es decir, será el puerto más próximo de la capital, no tan solo de los del Cantábrico, sino de todos los del N. de la Península; y la extensa bahía carretera por los muelles tan hábilmente proyectados por el eximio ingeniero señor Churrus, será el punto de reunión de cuantos buques crucen el golfo de Vizcaya y acarrearán el tráfico de todo el N. de España.

Algunos periódicos agrícolas aconsejan el siguiente procedimiento para enderezar la punta de los arados y otros instrumentos de labranza:

Se calienta el hierro hasta enrojecerlo, colocando encima de él un pedazo de clavero plateado y haciendo durar la acción del fuego hasta tanto que se funda dicha substancia y se extienda bien sobre la superficie que se pretende endurecer. Dejase ésta hasta que aparezca una llama azul, y en el momento en que esto sucede, se sumerge el hierro en agua fría, con lo cual se obtiene un temple excelente.

la primera parte de su discurso de subida a demostrar la necesidad que hubo la semana pasada, de declarar el estado de guerra en Madrid, dada la agitación entonces reinante. Ahora, como ya se ha restablecido la normalidad y se han calmado los ánimos, pronto se podrá levantar el estado de guerra en esta provincia.

Después ha hablado el jefe del Gobierno del estado de las cosas en provincias, exponiendo principalmente el estado de las huéguas y mencionando algunos otros asuntos menos importantes.

Ultimamente ha informado a la Reina sobre los principales sucesos de la política extranjera, en particular de la formación del nuevo Gabinete italiano, de cuál ha dicho que tiene carácter radical y que tropezará con serias dificultades en los asuntos de Guerra y Marina.

## REALES DECRETOS

A continuación de lo dicho ha firmado la Reina el nombramiento de coronel jefe del tercio de la guardia civil de Burgos en favor del Sr. Olivervos, varios ascensos reglamentarios de personal de Marina y algunos créditos extraordinarios propuestos por el ministro de Hacienda.

## MAS INFORMACION

Hablando después más concretamente de las huéguas, los consejeros han enterado a la Reina de las últimas noticias, según las cuales, los carreteros del muelle de Gijón se pusieron ayer de acuerdo con sus patrones para volver hoy al trabajo, y en Valencia aumentan los trabajos del puerto con los obreros que, separándose de los huelguistas, vuelven a sus tareas.

## Un incendio

Telegramas de Bruselas hablan de un violento incendio que ha destruido por completo una gran fábrica próxima a aquella capital.

El importe de los perjuicios materiales causados por el incendio se calcula en dos millones de francos. En los trabajos de extinción resultaron heridos dos bomberos, uno de los cuales se halla en estado gravísimo.

## De China

Los últimos telegramas recibidos de Pekín dicen que la corte imperial ha decretado modificar las penas decretadas contra los personajes culpables de los atentados cometidos contra los extranjeros. Dichos reos serán estrangulados y no decapitados.

Las tropas aliadas, excepto hecha, como es sabido, de los rusos y yeskés, activan los preparativos de la expedición dispuesta por el generalísimo Waldersee.

Los alemanes han comprado 1800 camellos para transportar los víveres y las municiones.

## Lo del dia

Los periódicos de hoy continúan comentando la cuestión política, dando por supuesta la proximidad de la crisis militar y insistiendo cada uno en su respectivo criterio respecto de la solución.

Las noticias telegráficas de hoy indican que continúa el temporal de nieves en todas partes. Hay nevado aquí, en Zaragoza y otras provincias y también en varios puntos del extranjero.

## Guerra anglo-boer

En Londres se ha recibido un telegrama de Pretoria, según el cual, el presidente interino del Transvaal ha declarado que la caída a celos los boers es desesperada y que la capitulación no puede retardarse mucho tiempo.

Otros telegramas particulares de Pretoria hablan de frecuentes escaramuzas y añaden que ayer se apoderaron los boers cerca de aquella capital de un tren cargado de municiones y víveres.

## Los yankees en Cuba

Un telegrama de la Habana dice que la asamblea constituyente de Cuba aprobó ayer en sesión secreta las condiciones del régimen definitivo de aquella isla formuladas por el gobierno de los Estados Unidos.

## Lance personal

Ha corrido la voz de que hoy se ha verificado un lance personal entre el director de "La Correspondencia Militar" y el general Ochandiano; pero, según informes del mejor origen, no ha ocurrido tal cosa, aunque hay presente un lance que puede resolverse en un momento a otro.

## Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA  
Día 20 Día 21

Banda perpetua & per 100 int.	7150	7153
Idem. Id. fin de mes	7150	7140
Idem. Id. & per 100 ext.	7825	7220
Idem amortizable al 4% per 100.	0000	8120
Obligaciones de Aduanas	0,00	1,225
Idem. Idem	0,00	0,00
Idem. Idem	71,00	0,00
Idem. Idem	1,25	1,20
Idem. Idem	0,10	0,01
Idem. Idem	495	498
Idem. Idem	35	35
Idem. Idem	750	2
Idem. Idem	3462	3460

Subida amortizable al 4% per 100.

Subida amortizable al 4% per 100.</

# Abonos minerales EL PROGRESO AGRICULTURAL

Dirección: Muro de las Escuelas 12  
LOGROÑO

Tomando una cucharadita de las de café, al dia, antes de cada comida, prepara la digestión y abre el apetito.

Antibólico, antiescrófula, antihéptica, antiparásitaria y MUY RECONSTITUYENTE.—Con esta agua de uso general hace CINCUENTA AÑOS se tiene LA SALUD A DOMICILIO.

TODOS los estómagos NO IRRITAN, y mezclándola con agua, resulta un MUY superior a las similares. Aunque como purgante no tiene igual el agua de LA MARGARITA, sus condiciones terapéuticas tampoco.—Hecho el análisis por Mr. HARDY,

químico ponente de la Academia de Medicina de París, fué declarada esta agua la mejor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado durante 6 meses por el reputado químico Dr. Manuel Sáenz Díaz, acudiendo a los más poderosos purgantes,

que contiene carbono ferroso y manganeso, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes.

Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares y es tal la proporción y combinación en que se hallan sus componentes, que las constituyen en un específico irremplazable para las enfermedades herpéticas escrófulosas y de la matriz, sífis, inverteradas, bazo, estómagos, mesenterio, hígados, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se venden en todas las farmacias y droguerías principales de todo el país.

SU GRAN CAUDAL DE AGUA, de que carecen las demás aguas, le permite tener un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BANOS abierto del 13 de Julio al 15 de Septiembre.

Pedir prospectos y hojas clínicas que se entregan gratis, Madrid, Zaragoza, Valencia, Barcelona, Bilbao, etc.

Es tal su aceptación por sus grandes resultados terapéuticos, que en últimos años se han vendido MÁS DE DOS MILLONES DE PURGAS.

Como purgante, a las dos horas deja libre al paciente. El agua puede conservarse sin perder sus virtudes.

## VIDES AMERICANAS

RESISTENTES A LA FILOXERA Y PROCEDENTES  
—CENTRO VITÍCOLA DEL PANADES—  
VILLAFRANCA DEL PANADES (BARCELONA)

JAI ME SABATÉ  
Director Propietario

—Viveros y plantaciones los más importantes y acreditados de España.—

ULTIMOS PRECIOS de las plantas, puestas libres de gastos de transporte en pequeña velocidad y embalaje, en buenas cajas al musgo comprimido, en todas las estaciones de ferrocarril de esta provincia.

### VARIEDADES

	BARBADOS		ESTACAS	
	Primer	Segund	de 50 a 60	de 40 a 45
MIL	MIL	MIL	MIL	MIL
40	23	11	7	
60	35	16	10	
55	28	12	8	
25	15	6	—	
60	35	14	10	
100	60	40	25	

Pidase por el correo los precios de las otras variedades tanto en injertos como en barbados y estacas.

### Sociedad General de Transportes marítimos á vapor

#### DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE FEBRERO DE 1904

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el dia 21 de Febrero para Dakar, Rio Janeiro y Santos el grande y acreditado vapor francés FRANCE

LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos-Aires los magníficos y rápidos vapores franceses:

el dia 27 de Febrero el vapor

el dia 11 de Febrero el vapor ESPAGNE

Nota. Se admiten pasajeros para Santiago de Chile y Valparaíso en combinación con ferrocarril.

Consignatarios en Barcelona, Ripel y Compañía, Dermiterie de San Francisco, 25, principal.

En Pamplona don Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo número 42.

## La Navarra Agrícola, Estafeta, 71. PAMPLONA.

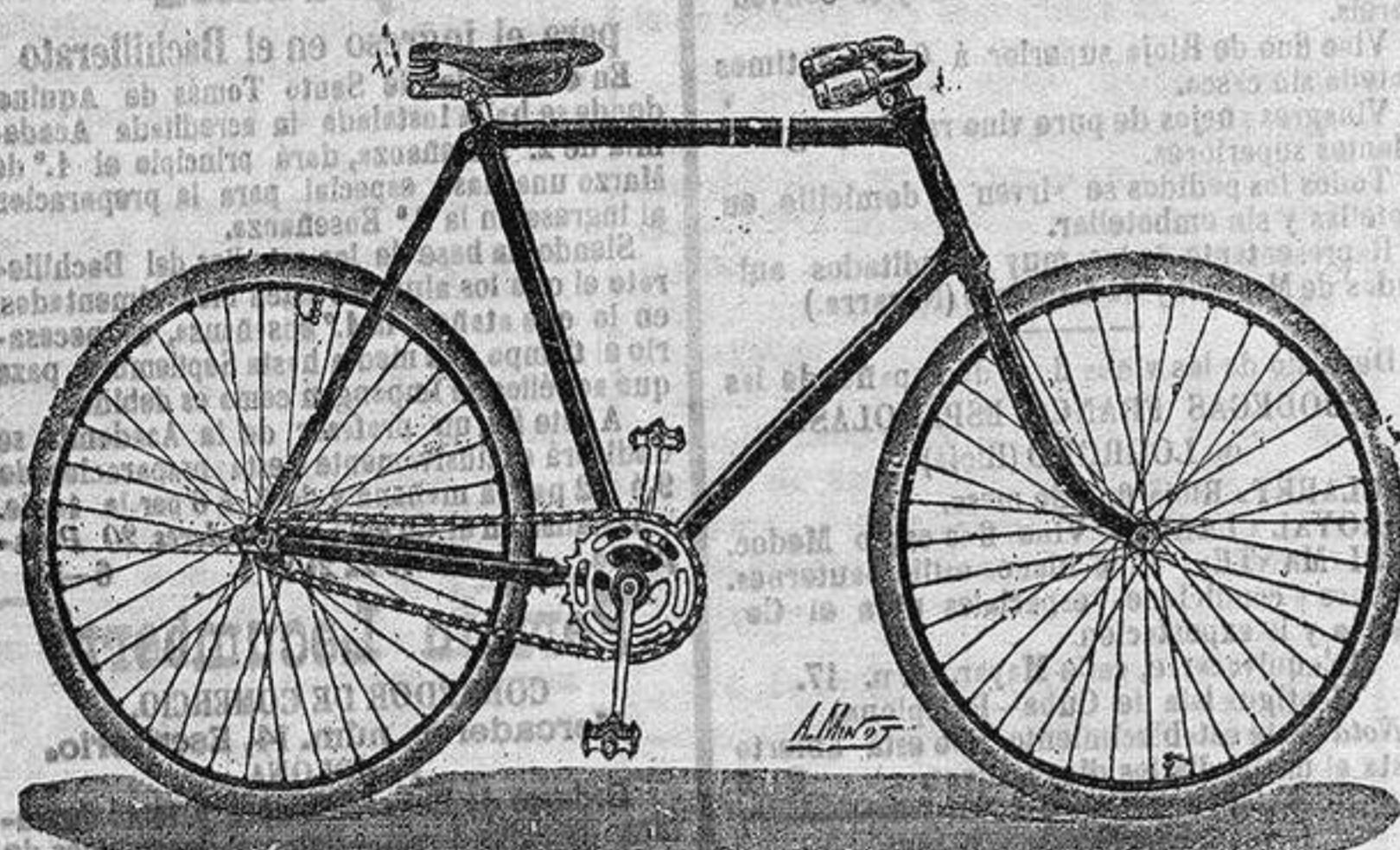
Se admiten pedidos de semillas que se servirán á corte y porte de la casa Vilomor, de Paris.

Existencia de semillas, torraderas, hortícolas, etc.

Abonos, primeras materias, Instrucciones según la tierra y cultivo.

APARATOS PARA LA AGRICULTURA de las principales casas nacionales y extranjeras. Catálogos á la vista. Datos, informes y noticias.

Dirigirse a M. ERRO y COMPAÑIA, Estafeta, 71. Pamplona.



## NUNCA VISTO

BICICLETAS DE OCASIÓN DESDE 40 PESETAS EN ADELANTE

NUEVAS SIN ESTRENAR DESDE 150 PESETAS id.

### VENTA Á PLAZOS

Representante de las mejores fábricas extranjeras.—Se admiten encargos para cualquier marca al mismo precio que la fábrica.

SE ALQUILAN BICICLETAS DESDE DOS REALES POR HORA

Se hace toda clase de reformas y reparaciones.—BERTHAN PUNTOS, 13, Paseo blanco, 13, Pamplona.

Ganar Dinero en la Bolsa. Opusculo explicando el modo de realizar GRANDES BENEFICIOS.

### PARA ENFERMEDADES URINARIAS SANDALO PIZA

MIL PESETAS al que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Piza de Barcelona, y que curan más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Premiadas con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de París, 1898. Veintiún años de éxito creciente. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente prescriben, creando todoas ventajas sobre todas sus similares. Frases 14 reales.—Farmacia doctor Piza, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Ya resaltadas en la prensa médica y popular.—Dosis contra las infecciones.

### Pildoras y Pastillas Azoadas

Contra toda clase de TOS y enfermedades del pecho.

Treinta años de éxitos justificados con infinitas certificaciones de médicos y particulares, acreditan la bondad de las Pildoras y Pastillas Azoadas. Tan beneficiosa es su acción desde la primera toma, que no resalta así, su autor Doctor Morales, Carretas, 39, Madrid. integra su importe.

Se remiten por correo á todas partes y en las farmacias a 2, 4 y 8 reales caja.

En Pamplona, farmacia de J. Valenciano.

H M-V —7

El francés en la mano

Constituyen este libro más de quinientos conversaciones en francés al lado de su traducción en español, con lo cual todo el que quiere dominar el idioma llamado con razón universal, encuentra facilidad suma.

Puede considerarse esta nueva obra como complemento indispensable para tener dominio absoluto sobre la lengua francesa, y en este sentido El francés en la mano ha obtenido éxito inmenso en Madrid y Barcelona, y lo obtendrá en todas partes porque repetimos, que justifica su título y es de utilidad práctica.

Da venta en la administración de este periódico el ejemplar.

### "La Necesaria,"

#### AGENDA DE NAVARRA PARA 1901

Conocida publicación anual, especial para esta Provincia.

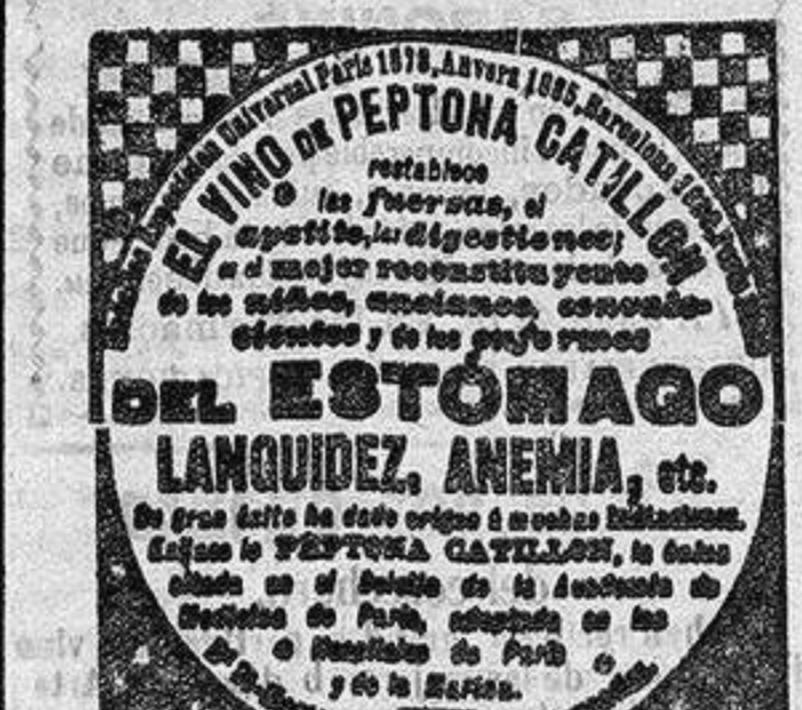
Libro interesante y de uso frecuente en la familia, el comercio, la industria, administración y los particulares.

Consta de un bonito volumen de 480 páginas impresas y rayadas en buen papel satinado y un mapa de las carreteras de Navarra. Se vende encuadrado en tela con plancha y rótulo dorado á 2,50 pesetas y encuadrado á 4,00 en la librería de Joaquín Lorda, Chepitala, 2, Pamplona.

### Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahídos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas hoticas, á 3 y 5 pesetas caja.—Se remiten por correo á todas partes.—Doctor Morales, Carretas, 39, Madrid.

Pamplona, farmacia de J. Valenciano.



Si las esquelas de defunción han de publicarse en la plana 1.ª de EL ECO DE NAVARRA, conviene que el encargo se dé antes de las tres de la tarde.

Para la plana 3.ª se admiten hasta las cuatro de la madrugada.



DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

### COLORES PÁLIDOS AGOTAMIENTO

### GRAJEAS Y ELIXIR RABUTEAU

El mejor y más económico  
Ferruginoso.

CLIN Y COMAR - PARÍS

EN TODAS LAS FARMACIAS

### CENTRO VITÍCOLA IMPURDANÉS

VIVEROS Y PLANTACIONES

### Cepas Americanas

LOS MAS IMPORTANTES DE ESPAÑA

Barneda y Llonch

FIGUERAS (Gerona)

Pidase el catálogo

Dirección: Iglesia

Barcelona

Barcelona